



SIROP & DESCHIENS

Thôi

Kính lời cùng quý khách đọc:
Tiệm rượu PHƯỚC-HIỆP-THÀNH xưa nay của AN-CAM-THÙY

Tiệm này có làm ra thứ rượu... bán tại các tiệm xin kể ra sau này:

- Trần-Lâm tại chợ Tân-Phước... Bình-hoa.
Hưng-Thoại tại chợ Phước-Trước... Long-Thành.
Hợp-Trung tại chợ Phước-Lộ... Bình-hoa.

Mức độ có nhân tình... Các quý khách... Nạp kinh.

GIANG-LONG HỌC-ĐƯỜNG
148-170, đường Chasseloup-Laubat, SAIGON.

CAO-BẠCH
Ngày tựa trước 18 VUILLET 1928.

Hội thi bằng cấp học tại trường Saigon năm học trước... 15-16-17 tháng 10.

- 1- Lê-hoa-Trần, Phan-giá... 7- Nguyễn-Thuận-Tân, Traviak.
2- Sĩ-hào-Lâm, Lê-thị... 8- Lê-vân-Trần, Canha.

Những khóa-sinh đầu tiên... Brevet d'Enseignement Primaire Supérieur... Diplôme d'Enseignement Primaire Supérieur.

LỜI DẶN... Bức-trưng nhân tình... GIA-LONG HỌC-ĐƯỜNG.



ALLO! ALLO!
HÃY CHO TÔI BIẾT CỎI HANG NÀO MÀ BÀN
MÁY TỐT HƠN HẾT
Máy xay lúa nhứt hạng CANOT
hãy tốt làm đồ.

QUẢNG-CÁO
Cáo-bạch cho chư quý độc giả... Máy xay lúa nhứt hạng CANOT.

MUA VẠN TẶNG SỐ
Vấn quốc-ngữ của tôi giá bán 1 cái 1... 10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30.

REFINED PETROLEUM
極清光火水牌魚公司
ASIATIC PETROLEUM COMPANY LIMITED

NỘI HÓA
Tôi làm từ cả bên... Nguyễn-Khắc-Nương.

MUỐN SANH LỢI NHIỀU
NÊN ĐẾN TẠI HÀNG:
Comptoir auxiliaire de commissions et de Représentations
100, Boulevard de la Somme - SAIGON

THỜI-SỰ CẨM-NANG
1928
ĐA XUẤT BẢN
Giá một cuốn... 3\$50

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Công-ty làm những việc kể ra sau này:

THẤT HIỆP NGŨ NGHĨ
七 俠 五 義
MỖI THỨ SAU (Tếp theo)

đồng quan... 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30.

ECOLE DE DACTYLOGRAPHIE
Sténographie et Comptabilité Pratique
PHAM-VĂN-VĨNH
14, Rue Lagrange de la Légation, 14

IMPRIMERIE DU LUCK TING TAN VAN
Directeur Propriétaire: NGUYỄN-VĂN-THIỆT.
13, Rue Lucien Mousard. - SAIGON

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES
Le Gérant: LAM-VAN-NGO.

Étirage 265 francs français
le 13. Septembre 1928

Saigon le 13 Septembre 1928

**Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường
là tại nơi đây bán rộng thuốc tốt
Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-Phòng L. SOLIRENE**



**Nội cội Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết
ở Lục-châu gởi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gởi**



**VIN TONIQUE & BI-NUTRIMENT
Du Docteur RIF**

V4-sanh T4U của Lương-y RIF chế ra

Thần thuốc này là vị đại bổ gan cốt cũng là trên khắp tinh thần, bởi vậy là bao nhiêu chất đều uống được cả. Nhưng lại tốt cho khí lực suy giảm mọi thiếu ngày xuân đã thần môn, đã uống rượu này sẽ, thì đi đứng cứ lảo đảo, một ngày tươi sắc coi như trẻ, lại mạnh hơn xưa.

Cần con sẽ liệt hoặc, đến bề mặt mắt, có huyết học, có chất, nhưng lại làm cho tinh thần, đã uống rượu này vào thì mạnh mẽ hơn, đã một độ rùng, hình thần trên kia.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Có trẻ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marine số 190-192, Cholon.

Đặc biệt: Pharmacie Franco-Chinoise 190-192, Rue des Marins, Cholon.



YATRENE 105

Thuốc trị bệnh kiết.

Bảo chế riêng cho trong miền nóng nực dùng là một thứ thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thứ khác.

Sắc thuốc này nóng no thì thấy mau hết hằng hơi.

Độc quyền trong cõi Đông-pháp

Pharmacie Principale L. SOLIRENE.

Ở ngang nhà hát Tây Saigon.

ÉCOLE CENTRALE

de Sténographie-Comptabilité pratique et sténographie
Cours de Français et d'Anglais
18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Đền-trường dạy học-sinh máy viết, bài toán, viết tắt, chữ Anh-là và chữ La-gan. Các vị giáo-sư lại Đền-trường đều chọn rộng tay khoa mơn viết tắt, để từ cách giáo dục tập tâm dạy dỗ, có thể ứng dụng: học trong 3 tháng thì trở nên người thạo-kỹ giải quyết và buôn bán lợi thiệp. Có hai lớp dạy riêng chữ La-gan không ăn tiền. Mỗi đêm đến có dạy cả các khoa từ 7 giờ đến 10 giờ. Một Ông cũ-như luật khoa có cấp bằng thường đẳng đại học đường tại Paris về phần thanh-trã khoa thương-mại và khoa sư-phạm lo chuyên dạy các khoa số trường.

COURS D'ANGLAIS (Một Ông giáo-sư Anh-là)
COURS DE BANQUE (1) Directeur technique et Professeur (1) Licencié en Droit,
COURS DE COMMERCE (Diplômé de l'École des Hautes Études commerciales de Paris
COMPTABILITÉ COMMERCIALE (Professeur) (1) Diplômé de l'École supérieure de Commerce).

Học sinh có cấp bằng sư-học, học khoa bài toán tại Đền-trường trong ba tháng biết làm sổ Nhật-ký (Journal), biết tính lời, khóa sổ khai số một (Driver simple Perles et Profits, Bilan et Passer au Journal les articles d'Inventaires de clôture et de réouverture des comptes).

STÉNOGRAPHIE (Professeur) (1) Diplômé de l'École supérieure de Commerce
COURS DE FRANÇAIS ET DE CORRESPONDANCE (Professeurs) (1) Diplômé de l'École supérieure de Commerce (1) Diplômé de l'École supérieure de Commerce).

HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIỀN
DACTYLOGRAPHIE (Chargé de Cours) l'Ancien Secrétaire dactylographe
Có số cần dùng người làm việc, thì Đền-trường lo đi dạy học sinh tiếng năng học hành giỏi, và thành thạo, như khi trước vậy. Nhưng học sinh ở sư thì Đền-trường lo có chi đả đả từ từ.

Thơ và đây tiếp xin gởi cho:
Monsieur BUI NGOC THU
Directeur-Fondateur, 22, Rue Thomson, Saigon

THUỐC HIỆU:

Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước ông Lương-y Mécara có chế một thứ thuốc hiệu là Đông-phương Thiên-trước Santal Citrin là.

Trong tờ « YVES-BOIS » tháng chín năm 1915 trường thì 274, ông Lương-y này có làm một bài đả-thập như này:

Thuốc này hay hơn thuốc Capsules & Capsules này nó về lợi mà nhất hơn cho; chỉ uống bao nhiêu cũng không phải đi uống nó rồi cái mới nước đại phải khác xa nó trong vài ngày sẽ thấy hiệu nghiệm nó.

Thần thuốc Santal các vị giáo-sư đều dùng nó để dạy 30 năm nay, uống nó vào thì lợi thấy rõ rệt.

Trong thứ thuốc hoàn này có một vị Santal vào trong Santal làm cho cho hai vị thuốc nhập tâm một, mà trợ lực đường ống là 66 đường là rõ ràng lắm.

Thuốc này đã uống làm, nó vào bụng rồi thì mau hơn.

CÁCH DÙNG

Mỗi ngày uống từ tám hơm cho tới mười hơm thì chắc lành bệnh lập, mỗi kỳ làm một vị phải mạnh mẽ.

Đại lý thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLIRENE là báo chí hàng báo chí ở-gian, ngang nhà hát Tây Saigon

Kính cáo gọi vị dụng rở: ĐAI-CHH tại con đường Thủ-phục số 333-335 Cholon là một nhà trẻ rất nhiều cơ-máy, đã mua, nó rất chắc chắn, nhẹ nhàng, như hiện Đ. I. C. HALLROGGE AUTOMOTON TALBOT giá rẻ hơn các nơi.

Đến SUCCES ăn tiền, treo và để bán rất tiện, sáng không hiện đến nào khác nữa.

Trở: Đả đồ phụ tùng cơ-máy, và đồ phụ tùng đến Succes rất mau mai cơ-bán, cơ-hoạt và vận cơ-hoạt.

Kính mời gọi vị Lạp-chấn chính số, bán rất rẻ, và có lợi nhất làm.

Hàng gởi theo cách lãnh học giáo-như. (contre remboursement). Vì nên làm chính số, xin gởi trước số 6 đồng.

Chỉ nhận tiền: 60.

ĐAI-CHH, 333-335, Rue des Marins, Cholon